



Baureihe VRV 5 S
Klimatisierung
Technische Daten
RXYSA-AY1



Table of contents

RXYSA-AY1

1	Merkmale	5
	RXYSA-AY1	5
2	Technische Daten	6
3	Zubehör	11
	Zubehör	11
4	Kombinationstabelle	12
	Tabelle der Kombinationen	12
5	Leistungstabellen	13
	Legende zur Leistungstabelle	13
	Leistungs-Korrekturfaktor	14
6	Abmessungszeichnungen	16
	Abmessungszeichnungen	16
7	Masseschwerpunkt	17
	Massenschwerpunkt	17
8	Kältemittelkreislauf	18
	Kältemittelkreisläufe	18
9	Elektroschaltplan	19
	Elektroschaltpläne – Drei Phasen	19
	Hinweise und Legende	20
10	Externe Anschlusschaltpläne	21
	Externer Anschlusschaltplan	21
11	Schalldaten	22
	Schallleistungsspektrum	22
	Schalldruckspektren - Kühlen	25
	Schalldruckspektren - Heizen	27
	Sound level data Quiet mode	29
	Sound power spectrum at high ESP	30
12	Installation	31
	Installationsverfahren	31
	Auswahl der Kältemittelleitungen	34

13	Betriebsbereich	35
	Betriebsbereich	35
14	Geeignete Innengeräte	36
	Geeignete Innengeräte	36

1 Merkmale

1 - 1 RXYSA-AY1

- › Niedrigeres CO₂-Äquivalent dank des Umstiegs auf das Kältemittel R32 mit niedrigerem GWP, bei gleichzeitig niedrigeren Kältemittelfüllmengen
- › Erstklassige Nachhaltigkeit über den gesamten Lebenszyklus, dank erstklassiger saisonaler Effizienz unter realen Bedingungen
- › Kompakter (Höhe 870 mm) und leichter Aufbau mit nur einem einzigen Ventilator macht das Gerät unauffällig, ist platzsparend und problemlos zu installieren
- › Leichtgewichtige und kompakte Geräte, problemloser Transport
- › Problemlose Handhabung und Instandhaltung, dank großem Zugangsbereich, 7-Segment-Anzeige und zusätzlichem Tragegriff
- › Flexibilität bei der Installation wie bei Systemen mit R410A
- › Speziell auf R32 ausgelegte Innengeräte, besonders leise und höchsteffizient



Inverter

2 Technische Daten

1 - 1 RXYSA-AY1

2

Technical Specifications				RXYSA4AY1	RXYSA5AY1	RXYSA6AY1		
Recommended combination				3 x FXSA25A2VEB + 1 x FXSA32A2VEB	4 x FXSA32A2VEB	2 x FXSA32A2VEB + 2 x FXSA40A2VEB		
Kühlleistung	Prated,c		kW	12.1 (1)	14.0 (1)	15.5 (1)		
Heizleistung	Nom.	6°CWB	kW	12.1 (2)	14.0 (2)	15.5 (2)		
	Prated,h		kW	8.4	9.7	10.7		
	Max.	6°CWB	kW	14.2 (2)	16.0 (2)	18.0 (2)		
	Leistungsaufnahme - 50 Hz	Heizen	Nom.	6 °C FK	kW	2.69 (2)	3.33 (2)	3.78 (2)
COP bei	6 °C FK		kW/kW	4.49	4.20	4.10		
Nennleistung								
SCOP				4.9		4.5		
SEER				7.9	7.4	7.3		
ηs,c				%	294.8	289.9		
ηs,h				%	193.1	176.8		
Raumkühlen	Bedingung A (35 °C - 27/19)	EERd		3.4	3.1	3.0		
		Pdc	kW	12.1	14.0	15.5		
	Bedingung B (30 °C - 27/19)	EERd		5.6	5.1	4.8		
		Pdc	kW	8.9	10.3	11.4		
	Bedingung C (25 °C - 27/19)	EERd		10.4	9.5	9.3		
		Pdc	kW	5.7	6.6	7.3		
	Bedingung D (20 °C - 27/19)	EERd			17.5	17.9		
		Pdc	kW	4.9	4.5	4.9		
	Raumheizen (Durchschnittliches Klima)	TBivalent	COPd (deklariertes COP)		2.7	2.5	2.4	
			Pdh (deklarierte Heizleistung)	kW	8.4	9.7	10.7	
Tbiv (bivalent temperature) °C				-10				
TOL			COPd (deklariertes COP)		2.7	2.5	2.4	
		Pdh (deklarierte Heizleistung)	kW	8.4	9.7	10.7		
		Tol (Temperaturbetriebsgrenze) °C			-10			
Bedingung A (7 °C)		COPd (deklariertes COP)		3.3		2.8		
		Pdh (deklarierte Heizleistung)	kW	7.4	8.5	9.5		
Bedingung B (2 °C)		COPd (deklariertes COP)		4.7	4.3	4.1		
		Pdh (deklarierte Heizleistung)	kW	4.5	5.2	5.8		
Bedingung C (7 °C)		COPd (deklariertes COP)		6.8		6.5		
		Pdh (deklarierte Heizleistung)	kW		3.3	3.7		
Bedingung D (12 °C)		COPd (deklariertes COP)		8.6	8.4	8.7		
		Pdh (deklarierte Heizleistung)	kW		3.9	4.0		
Leistungsbereich				HP	4	5	6	
PED		Category			Category III			
	Kritischstes Teil			Bezeichnung				
				Flüssigkeitsabscheider				
				Ps * V				
				Bar*l				
				257				
Maximale Anzahl der anschließbaren Innengeräte				13 (3)	16 (3)	18 (3)		
Anschluss nach	Min.			50.0	62.5	70.0		
Innengeräteindex	Nom.			100	125	140		
	Max.			130.0	162.5	182.0		
Abmessungen	Gerät	Höhe	mm		869			
		Breite	mm		1,100			
		Tiefe	mm		460			
Abmessungen	mit Verpackung	Höhe	mm		1,050			
		Breite	mm		1,205			
		Tiefe	mm		569			
Gewicht	Gerät		kg	102				
	Versandpaket		kg	115				
Verpackung	Material			Karton_				
	Gewicht			kg				
Packung 2	Material			Holz				
	Gewicht			kg				
Packung 3	Material			Kunststoff				
	Gewicht			kg				
Gehäuse	Farbe			Elfenbeinweiß				
	Material			Lackiertes, galvanisiertes Stahlblech				
Heat exchanger	Typ			Kreuzlamellenspule				
	Im Gebäude			luft				
	Outdoor side			luft				
	Air flow rate	Cooling	Rated	m³/h	5,342			
		Heating	Rated	m³/h	5,519	6,204		
Ventilator	Anzahl			1				
	Externer statischer Druck	Max.	Pa	45				

2 Technische Daten

1 - 1 RXYSA-AY1

Technical Specifications				RXYSA4AY1	RXYSA5AY1	RXYSA6AY1
Ventilatormotor	Anzahl			1		
	Typ			Gleichstrommotor		
	Ausgang		W	234		
Verdichter	Anzahl			1		
	Typ			Vollhermetischer Schwingverdichter		
	Kurbelwannenheizung		W	33		
Betriebsbereich	Kühlung	Min.	°CDB	-5		
		Max.	°CDB	46		
	Heizen	Min.	°CWB	-20		
		Max.	°CWB	16		
Schallleistungspegel	Kühlung	Nom.	dBa	67.0 (4)	68.1 (4)	69.0 (4)
Schalldruckpegel	Kühlung	Nom.	dBa	49.0 (5)		51.0 (5)
	Heizen		dBa	50.0 (5)		52.0 (5)
Kältemittel	Typ			R-32		
	GWP			675.0		
	Füllmenge		TCO2Eq	2.30		
	Füllmenge		kg	3.40		
Kältemittelöl	Typ			FW68DE		
	Füllmenge		l	1.9		
Rohrleitungsanschlüsse	Liquid	Typ		Lötverbindung		
		OD		mm	9,52	
	Gas	Typ		Lötverbindung		
		AD		mm	15.9	
	System		l	300 (6)		
	AG - IG	Außengerät an höchster Stelle	m	50		
		Innengerät an höchster Stelle	m	40		
Abtauverfahren				Prozessumkehrung		
Leistungsregelung Verfahren				Invertergeregelt		
Kennzeichnung, ob die Heizung mit einer Zusatzheizung ausgestattet ist				no		
Zusatzheizung	Reserveleistung	Heizen	elbu	kW		
Energieverbrauch in Betriebsarten	Modus	Cooling	PCK	kW		
		Heating	PCK	kW		
„Nicht aktiv“	Modus	Kühlen	POFF	kW		
		„AUS“	Heizen	POFF	kW	
	Modus	Kühlen	PSB	kW		
		„Standby“	Heizen	PSB	kW	
	Modus	Kühlen	PTO	kW		
		Heizen	PTO	kW		
Kühlung	Cdc (Absinken Kühlung)		0.25			
Heizen	Cdh (Absinken Heizen)		0.25			
Schutzvorrichtungen	Element	03	Inverter-Überlastungsschutz			
		04	Thermoschutz für Verdichtermotor			
		05	Überlastschutz für Ventilatormotor			
		06	Sicherung der Leiterplatte			
		07	Hochdruckschalter (automatisch)			
		08	Hochdruckschalter (manuell)			

Standard accessories: Installations- und Bedienungsanleitung; Quantity: 1;

Standard accessories: Allgemeine Schutzmaßnahmen; Quantity: 1;

Standard accessories: F-Gase-Aufkleber abziehen; Quantity: 1;

Standard accessories: Kältemittel etikett für F-Gas-Bestimmungen; Quantity: 1;

Standard accessories: Kabelbinder; Quantity: 2;

Standard accessories: Bausatz für Zusatzrohrleitung; Quantity: 1;

Standard accessories: Hinweisticket; Quantity: 1;

2 Technische Daten

1 - 1 RXYSA-AY1

Electrical Specifications		RXYSA4AY1	RXYSA5AY1	RXYSA6AY1
Power supply	Bezeichnung		Y1	
	Phase		3N~	
	Frequenz	Hz	50	
	Spannung	V	380-415	
Power supply intake		Sowohl Innen- als auch Außengerät		
Spannungsbereich	Min.	%	-10	
	Max.	%	10	
Strom	Kühlung	A	5.4 (8)	6.8 (8) 7.6 (8)
Strom - 50 Hz	Starting current (MSC) - remark		Siehe Hinweis 9	
	Zmax Liste		Keine besonderen Anforderungen	
	Mindestamperezahl des Stromkreises (MSA)	A	13.6 (9)	
	Höchstamperezahl für Sicherung (MSiA)	A	16 (10)	
	Gesamtamperezahl für Überstrom (GÜSA)	A	13.6 (11)	
	Ampereszahl bei Dauerbetrieb	Insgesamt A	1.3 (12)	
Verdrahtungsanschlüsse - 50 Hz	For power supply	Anzahl	5G	
	Für Anschluss an Innengerät	Anzahl	2	
		Bemerkung	F1,F2	

1 Kühlen: Innentemperatur: 27°C TK, 19°C FK, Außentemp. 35°C TK, äquivalente Leitungslänge: 7,5 m; Niveauunterschied: 0 m |

2 Heizen: Innentemperatur: 20°C TK; Außentemperatur: 7°C TK, 6°C FK; äquivalente Kältemittel-Leitungslänge: 7,5 m; Niveauunterschied: 0 m |

3 Die tatsächliche Anzahl der Geräte hängt von dem Anschlussverhältnis und den Einschränkungen für das System ab. |

4 Der Schallleistungspegel ist ein Absolutwert, den eine Geräuschquelle abgibt. |

5 Gemäß ENER Lot 21 |

6 Der Schalldruckpegel ist ein Relativwert, der vom Abstand und von der Umgebungslautstärke abhängt. Weitere Informationen können Sie den Schallpegeldiagrammen entnehmen. |

7 Siehe Kältemittel-Leitungslänge-Auswahl oder Installationshandbuch |

8 NLA (Nennlastaufnahme) beruht auf folgenden Bedingungen: Innentemperatur: 27°C TK, 19°C FK, Außentemp. 35°C TK |

9 MAS steht für die maximale Stromstärke beim Anlaufen des Verdichters. Dieses Gerät ist ausschließlich mit Inverter-Verdichtern ausgestattet. Anlaufstrom ist stets ≤ max. Betriebsstrom. |

10 Möglicherweise müssen Sie gemäß EN/IEC 61000-3-12* sich an den Vertriebsnetzmitarbeiter wenden, um sicherzustellen, dass die Anlage nur an eine Versorgung mit Ssc ≥ minimalem Ssc-Wert angeschlossen wird. |

11 MSA (Minimale Schaltungsaufnahme) muss für die Auswahl des richtigen Kabelquerschnitts verwendet werden. Die MSA (Minimale Schaltungsaufnahme) kann als der maximale Betriebsstrom angesehen werden. |

12 Wählen Sie den Schutzschalter und den Erdschluss-Unterbrecher (Fehlerstrom-Schutzschalter) anhand des MSiA-Wertes aus. |

13 GÜSA steht für den Gesamtwert der einzelnen Überstromereinstellungen. |

14 FLA bedeutet Nenn-Betriebsstrom des Ventilators

3 Zubehör

3 - 1 Zubehör

RXYSA-AV1
RXYSA-AY1

VRV5-S Wärmepumpe
Optionsliste

Nr.	Posten	RXYSA4~6A7V1B	RXYSA4~6A7Y1B
1.	Refnet-Kopfteil	KHRQ22M29H	KHRQ22M29H
2.	Refnet-Verbindungsstück	KHRQ22M20T	KHRQ22M20T
3a.	Kühlen/Heizen-Wahlschalter (Schalter)	KRC19-26	KRC19-26
3b.	Kühlen/Heizen-Wahlschalter (Befestigungskasten)	KJB111A	KJB111A
4.	VRV-Konfigurator	EKPCCAB4	EKPCCAB4
5.	Bodenwannenheizung	EKBPH250D	EKBPH250D

Hinweise

1. Alle Optionen sind Bausätze
2. Cool/Heat selector PCB is standard in unit.
3. Für die Montage der Option 3a ist die Option 3b erforderlich.

3D127872

4 Kombinationstabelle

4 - 1 Tabelle der Kombinationen

4

 RXYSA-AV1
 RXYSA-AY1

VRV5-S Wärmepumpe
 Innengerät-Kombinationsbeschränkungen

Kombinationstabelle	RXYSA4~6A7V1B	RXYSA4~6A7Y1B
Innengerät VRV* R32 DX	O	O
Innengerät RA DX	X	X
Hydrobox-Gerät	X	X
Luftbehandlungsgerät (AHU)	X	X

O: Zulässig
 X: Nicht zulässig

3D127866

5 Leistungstabellen

5 - 1 Legende zur Leistungstabelle

Um Ihnen einen schnelleren Zugriff auf Daten im von Ihnen gewünschten Format zu ermöglichen, haben wir ein Tool für die Abfrage von Leistungstabellen entwickelt.

Nachfolgend finden Sie den Link zur Leistungstabellendatenbank sowie einen Überblick über alle unsere Tools, um Sie bei der Auswahl des richtigen Produkts zu unterstützen:

- **Leistungstabellendatenbank:** Hier können Sie die gesuchten Leistungsangaben nach Gerätemodell, Kühlmitteltemperatur und Anschlussverhältnis finden und schnell exportieren.
- Sie können hier auf die Leistungstabelle zugreifen:
https://my.daikin.eu/content/denv/en_US/home/applications/software-finder/capacity-table-viewer.html



- Ein Überblick **aller Softwarearbeitsmittel**, die wir anbieten, können Sie hier finden:
https://my.daikin.eu/denv/en_US/home/applications/software-finder.html

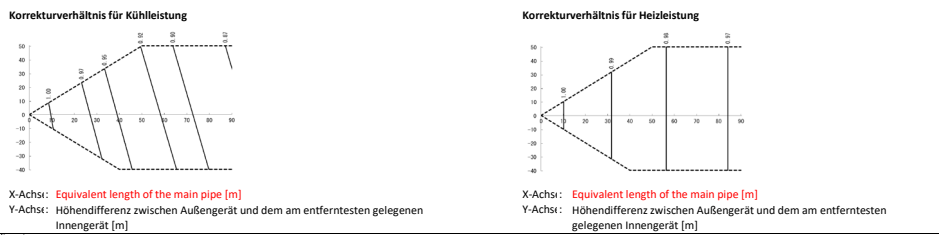


5 Leistungstabellen

5 - 2 Leistungs-Korrekturfaktor

5

RXYS4AV1 RXYS4AY1



Hinweise
1. Diese Abbildungen veranschaulichen den Leistungskorrekturfaktor aufgrund der Leitungslänge für ein standardmäßiges Innengerätesystem bei maximaler Last (mit auf Maximum eingestelltem Thermostat) unter Standardbedingungen.

- Darüber hinaus liegt unter Teillastbedingungen nur eine geringfügige Abweichung für das Leistungskorrekturfaktor vor (siehe Abbildungen oben).
2. With this outdoor unit, the following control is used: - in case of cooling: constant evaporating pressure control - in case of heating: constant condensing pressure control
3. Methode zur Berechnung der Leistung der Außengeräte.
Die maximale Leistung des Systems entspricht entweder der Gesamtleistung der Innengeräte oder der maximalen Leistung der Außengeräte wie unten aufgeführt (der kleinere Wert).

Innen-Verbindungsverhältnis ≤ 100%.
Maximale Leistung der Außengeräte = Leistung von Außengeräten aus der Leistungstabelle bei 100% Verbindungsverhältnis. x **Correction factor for main pipe** (Longest branch length 40 m) x 0,02

Innen-Verbindungsverhältnis > 100%.
Maximale Leistung der Außengeräte = Leistung von Außengeräten aus der Leistungstabelle bei installiertem Verbindungsverhältnis. x **Correction factor for main pipe** (Longest branch length 40 m) x 0,02

The correction factor for the main pipe can be found in graphs above.
The correction factor for the longest branch is calculated separately. The maximum allowed branch length of 40 m corresponds with correction factor 0,02.

4. If the equivalent piping length between the outdoor unit and the furthest indoor unit is ≥ 90 m, the size of the main gas pipe (between outdoor unit and first refrigerant branch kit) must be increased. Die neuen Durchmesser finden Sie unten.

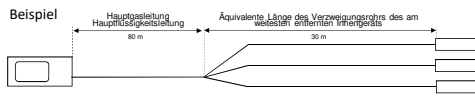
Modell	Standard-Ø Flüssigkeitsseite	Vergrößerter Ø Flüssigkeitsseite	Standard-Ø Gasseite	Vergrößerter Ø Gasseite	Äquivalente Länge des Hauptrohrs
RXYS4AV1B	9,5	Keine Zunahme	15,9	19,1	<ul style="list-style-type: none"> Betriebsart Kühlen = 80 m x 0,5 = 40 m Betriebsart Heizen = 80 m x 1,0 = 80 m
RXYS4AY1B					

5. Äquivalente Länge des Hauptrohrs
 Äquivalente Länge des Hauptrohrs = Äquivalente Länge des Hauptrohrs x Korrekturfaktor

Kapazitätskorrekturfaktor (Höhendifferenz = 0)
 • Betriebsart Kühlen = 0,95 - (30/40) x 0,02 = 0,935
 • Betriebsart Heizen = 0,972 - (30/40) x 0,02 = 0,957

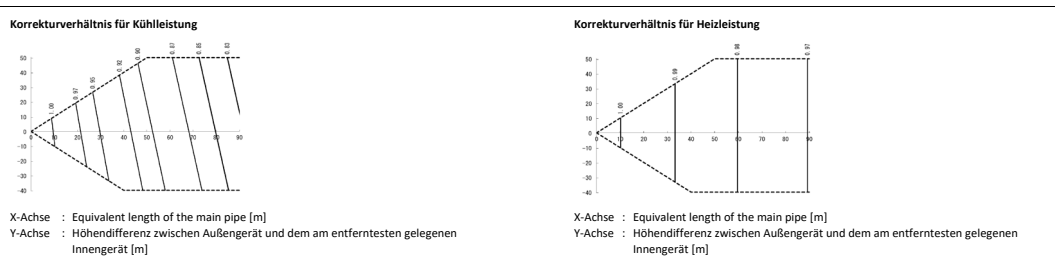
Wählen Sie den Korrekturfaktor aus der Tabelle unten aus.

	Standardgröße	Größenzunahme
Kühlen	1,0	0,5
Heizen	1,0	1,0



4D127880

RXYS5AV1 RXYS5AY1



Hinweise
1. Diese Abbildungen veranschaulichen den Leistungskorrekturfaktor aufgrund der Leitungslänge für ein standardmäßiges Innengerätesystem bei maximaler Last (mit auf Maximum eingestelltem Thermostat) unter Standardbedingungen.

- Darüber hinaus liegt unter Teillastbedingungen nur eine geringfügige Abweichung für das Leistungskorrekturfaktor vor (siehe Abbildungen oben).
2. With this outdoor unit, the following control is used: - in case of cooling: constant evaporating pressure control - in case of heating: constant condensing pressure control
3. Methode zur Berechnung der Leistung der Außengeräte.
Die maximale Leistung des Systems entspricht entweder der Gesamtleistung der Innengeräte oder der maximalen Leistung der Außengeräte wie unten aufgeführt (der kleinere Wert).

Innen-Verbindungsverhältnis ≤ 100%.
Maximale Leistung der Außengeräte = Leistung von Außengeräten aus der Leistungstabelle bei 100% Verbindungsverhältnis. x **Correction factor for main pipe** (Longest branch length 40 m) x 0,02

Innen-Verbindungsverhältnis > 100%.
Maximale Leistung der Außengeräte = Leistung von Außengeräten aus der Leistungstabelle bei installiertem Verbindungsverhältnis. x **Correction factor for main pipe** (Longest branch length 40 m) x 0,02

The correction factor for the main pipe can be found in graphs above.
The correction factor for the longest branch is calculated separately. The maximum allowed branch length of 40 m corresponds with correction factor 0,02.

4. If the equivalent piping length between the outdoor unit and the furthest indoor unit is ≥ 90 m, the size of the main gas pipe (between outdoor unit and first refrigerant branch kit) must be increased. Die neuen Durchmesser finden Sie unten.

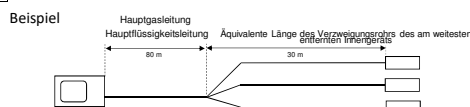
Modell	Standard-Ø Flüssigkeitsseite	Vergrößerter Ø Flüssigkeitsseite	Standard-Ø Gasseite	Vergrößerter Ø Gasseite	Äquivalente Länge des Hauptrohrs
RXYS5AV1B	9,5	Keine Zunahme	15,9	19,1	<ul style="list-style-type: none"> Betriebsart Kühlen = 80 m x 0,5 = 40 m Betriebsart Heizen = 80 m x 1,0 = 80 m
RXYS5AY1B					

5. Äquivalente Länge des Hauptrohrs
 Äquivalente Länge des Hauptrohrs = Äquivalente Länge des Hauptrohrs x Korrekturfaktor

Kapazitätskorrekturfaktor (Höhendifferenz = 0)
 • Betriebsart Kühlen = 0,928 - (30/40) x 0,02 = 0,913
 • Betriebsart Heizen = 0,973 - (30/40) x 0,02 = 0,958

Wählen Sie den Korrekturfaktor aus der Tabelle unten aus.

	Standardgröße	Größenzunahme
Kühlen	1,0	0,5
Heizen	1,0	1,0

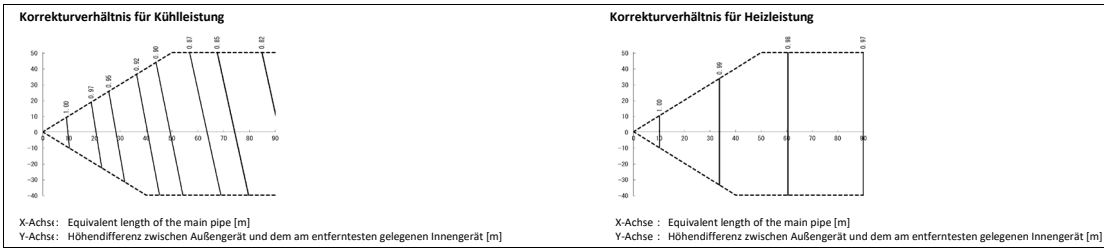


4D127880

5 Leistungstabellen

5 - 2 Leistungs-Korrekturfaktor

RXYS6AV1
RXYS6AY1



- Hinweise**
Diese Abbildungen veranschaulichen den Leistungskorrekturfaktor aufgrund der Leitungslänge für ein standardmäßiges Innengerätesystem bei maximaler Last (mit auf Maximum eingestelltem Thermostat) unter Standardbedingungen. Darüber hinaus liegt unter Teillastbedingungen nur eine geringfügige Abweichung für das Leistungskorrekturverhältnis vor (siehe Abbildungen oben).
- With this outdoor unit, the following control is used: - in case of cooling: constant evaporating pressure control - in case of heating: constant condensing pressure control

3. Methode zur Berechnung der Leistung der Außengeräte.

Die maximale Leistung des Systems entspricht entweder der Gesamtleistung der Innengeräte oder der maximalen Leistung der Außengeräte wie unten aufgeführt (der kleinere Wert).

Innen-Verbindungsverhältnis ≤ 100%.
 Maximale Leistung der Außengeräte = Leistung von Außengeräten aus der Leistungstabelle bei 100% Verbindungsverhältnis. x Korrekturfaktor für main pipe (Longest branch length / 40 m) x 0,02

Innen-Verbindungsverhältnis > 100%.
 Maximale Leistung der Außengeräte = Leistung von Außengeräten aus der Leistungstabelle bei installiertem Verbindungsverhältnis. x Korrekturfaktor für main pipe (Longest branch length / 40 m) x 0,02

The correction factor for the main pipe can be found in graphs above. The correction factor for the longest branch is calculated separately. The maximum allowed branch length of 40-m corresponds with correction factor -0,02.

- If the equivalent piping length between the outdoor unit and the furthest indoor unit is ≥ 90-m, the size of the main gas pipe (between outdoor unit and first refrigerant branch kit) must be increased.

Die neuen Durchmesser finden Sie unten.

Modell	Standard-Ø Flüssigkeitsseite	Vergrößerter Ø Flüssigkeitsseite	Standard-Ø Gasseite	Vergrößerter Ø Gasseite
RXYS6A7V1B	9,5	Keine Zunahme	15,9	19,1
RXYS6A7Y1B				

Äquivalente Länge des Hauptrohrs

- Betriebsart Kühlen = 80 m x 0,5 = 40 m
- Betriebsart Heizen = 80 m x 1,0 = 80 m

5. Äquivalente Länge des Hauptrohrs

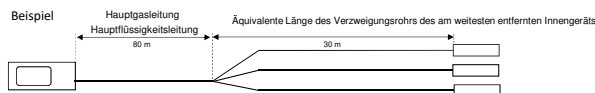
Äquivalente Länge des Hauptrohrs = Äquivalente Länge des Hauptrohrs x Korrekturfaktor

Kapazitätskorrekturfaktor (Höhendifferenz = 0)

- Betriebsart Kühlen = 0,92 - (30/40) x 0,02 = 0,905
- Betriebsart Heizen = 0,973 - (30/40) x 0,02 = 0,958

Wählen Sie den Korrekturfaktor aus der Tabelle unten aus.

	Standardgröße	Größenzunahme
Kühlen	1,0	0,5
Heizen	1,0	1,0



4D127880

RXYS-AV1
RXYS-AAY1

VRV5-S Wärmepumpe

Koeffizient integrierte Heizleistung

Die Heizleistungstabellen berücksichtigen nicht die Leistungsminderung im Fall einer Beschleunigung der Vereisung oder beim Enteisungsbetrieb. Die Leistungswerte, die diese Faktoren berücksichtigen, oder mit anderen Worten, die integrierten Heizleistungswerte, können wie folgt berechnet werden:

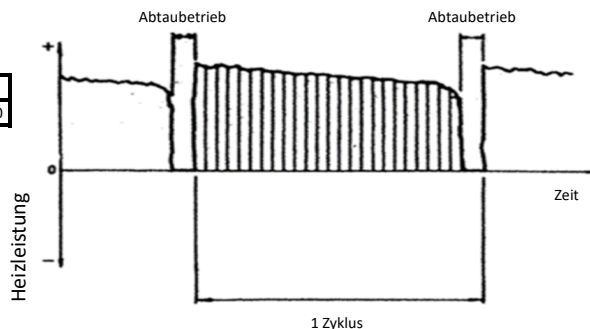
Formel

- A = Integrierte Heizleistung
- B = Leistungseigenschaftswert
- C = Integrierter Korrekturfaktor für Vereisung (siehe Tabelle)

A = B * C

Lufttemperatur bei Eintritt in den Wärmetauscher

[°CDB/°CWB]	-7/-7.6	-5/-5.6	-3/-3.7	0/-0.7	3/2.2	5/4.1	7/6
RXYS4A7V1B	0,79	0,74	0,73	0,72	0,73	0,74	1,00



Hinweise

- Die Abbildung zeigt die integrierte Heizleistung für einen einzigen Zyklus (von einem Enteisungsvorgang zum nächsten).
- Wenn sich Schnee vor dem Wärmetauscher des Außengeräts ansammelt, erfolgt immer eine temporäre Leistungsminderung, die von der Außentemperatur (°C DB), der relativen Feuchtigkeit (RH) und dem Grad der Vereisung abhängig ist.

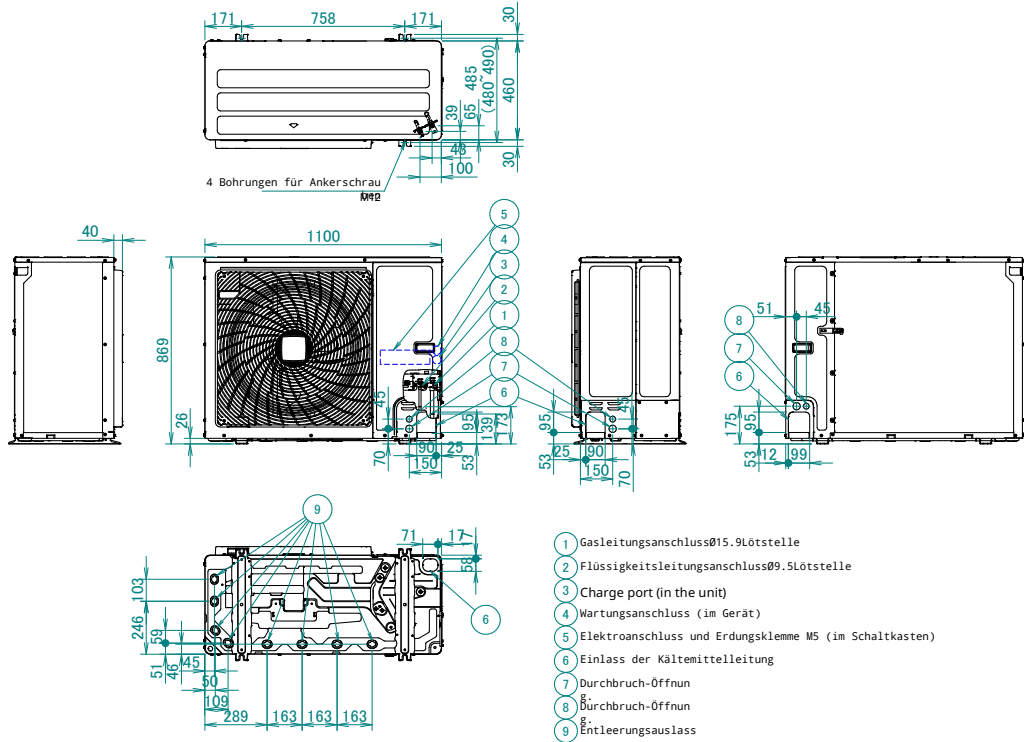
4D127879

6 Abmessungenzeichnungen

6 - 1 Abmessungenzeichnungen

6

RXYSA-AV1
RXYSA-AY1

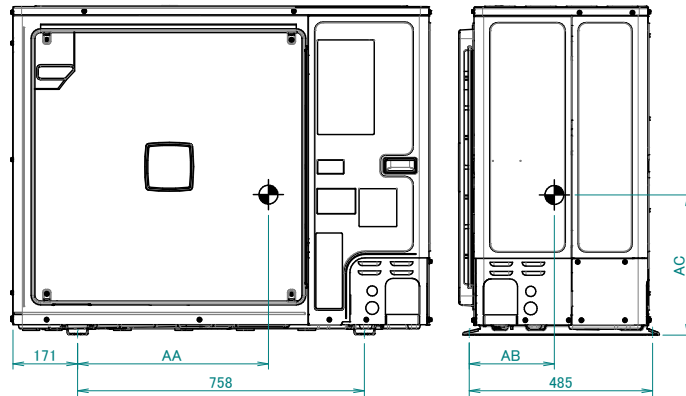


3D127871

7 Masseschwerpunkt

7 - 1 Massenschwerpunkt

RXYSA-AV1
RXYSA-AY1



Modell	AA	AB	AC
RZAG71N7V1B	520.3	238.7	357.8
RZAG71N7Y1B	525.9	224.7	359.8
RZAG100N7V1B	499.7	239.3	367.6
RZAG100N7Y1B	511.2	223.5	362.5
RZAG125/140N7V1B	486.3	229.2	371.8
RZAG125/140N7Y1B	493.4	215.8	372.2
RXYSA4/5/6A7V1B	530.4	249.9	389.0
RXYSA4/5/6A7Y1B			

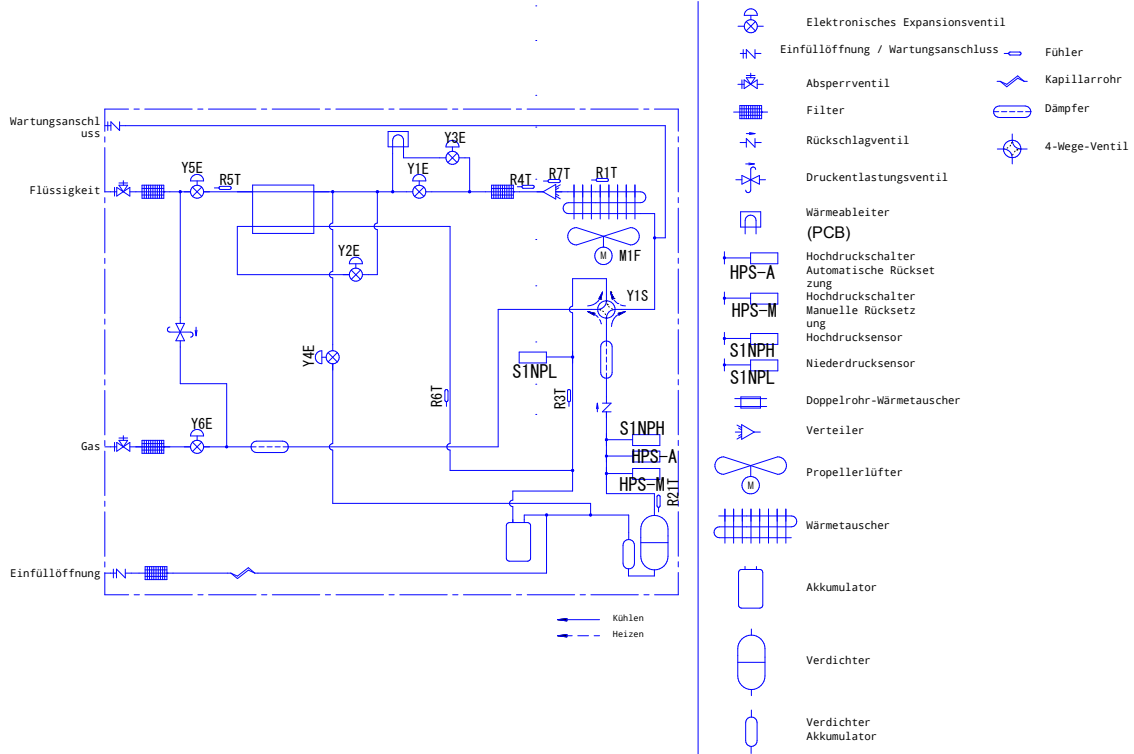
4D120933B

8 Kältemittelkreislauf

8 - 1 Kältemittelkreisläufe

8

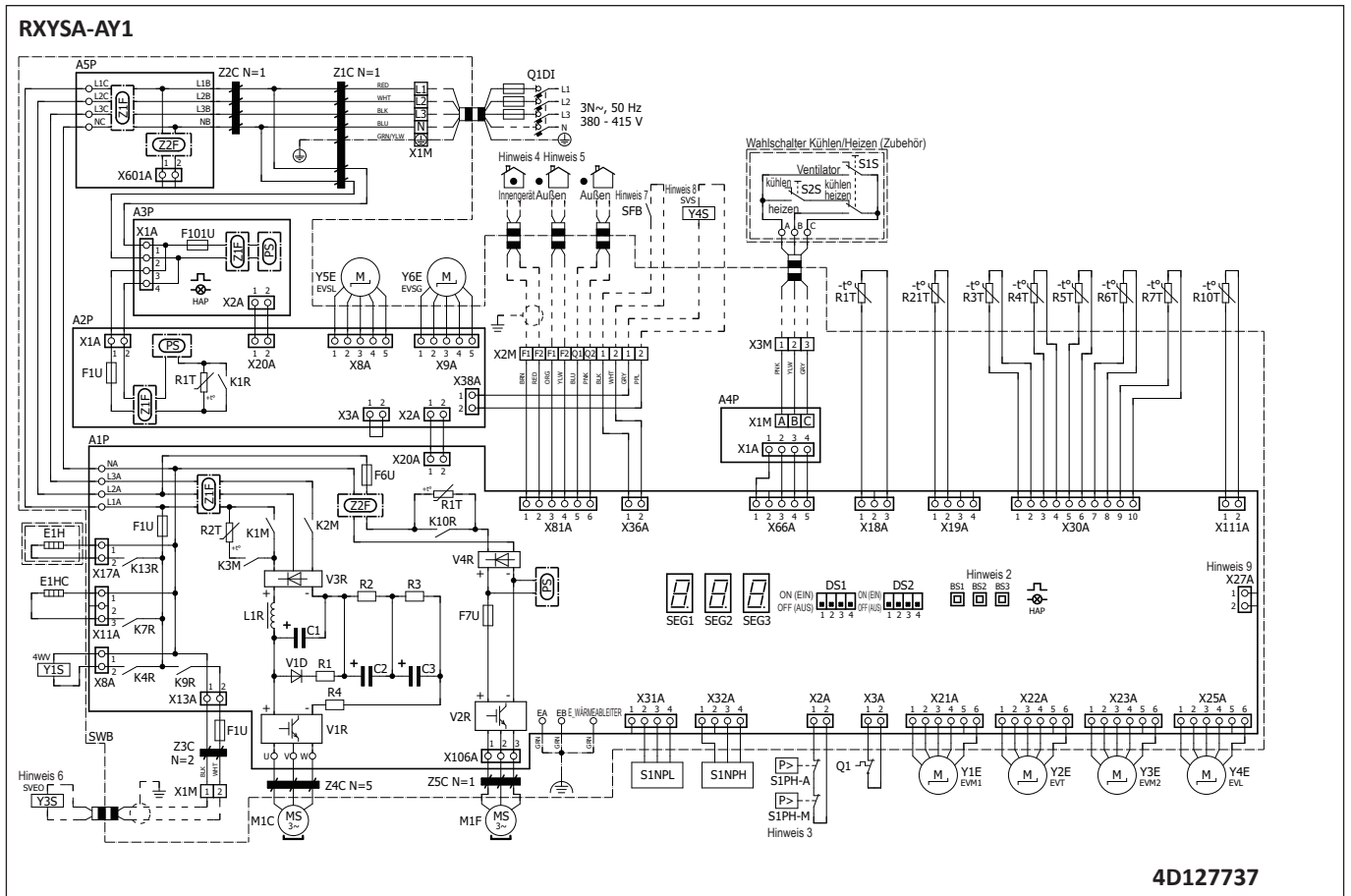
RXYSA-AV1
RXYSA-AY1



3D127852

9 Elektroschaltplan

9 - 1 Elektroschaltpläne – Drei Phasen



9 Elektroschaltplan

9 - 2 Hinweise und Legende

RXYS-AAY1

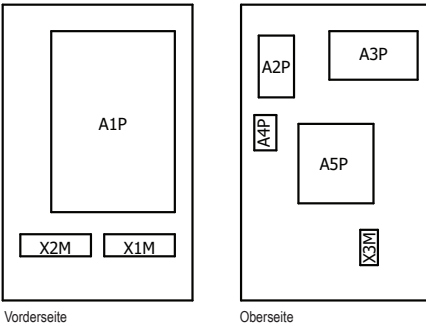
HINWEISE – vor dem Start des Geräts durchlesen

1. Symbole



- Informationen über die Nutzung der Drucktaster BS1 bis BS3 und der Mikroschalter DS1-1 bis DS1-2 finden Sie in der Installationsanleitung und im Wartungshandbuch.
- Anlage nicht durch Kurzschließen der Schutzvorrichtung S1PH betreiben. S1PH-A wird automatisch zurückgesetzt, nachdem die Hochdruckgrenze überschritten wurde. S1PH-M muss manuell zurückgesetzt werden, nachdem die Hochdruckgrenze überschritten wurde.
- Siehe Installationshandbuch für Übertragungsverkabelung innen-außen F1-F2.
- Schließen Sie bei Verwendung des zentralen Bediensystems die Draußen-Draußen-Übertragung F1-F2 an.
- Die Leistung des Kontakts liegt bei 220 - 240 V AC - 0,5 A (Einschaltstrom braucht 3 A oder weniger).
- Potenzialfreien Kontakt für Mikrostrom verwenden (1 mA oder weniger 12V DC).
- Digitalausgang: max. 40 V - 0,025 A Siehe Installationshandbuch zur Verwendung dieses Ausgangs.
- Für X27A siehe Installationsanleitung des Zubehörs.

POSITION IM SCHLTKASTEN



LEGENDE

Teile-Nr.	Beschreibung
A1P	Hauptplatine
A2P	SUB-Leiterplatte
A3P	Reserveleiterplatte
A4P	Leiterplatte für Wahlschalter Kühlen/Heizen
A5P	Rauschfilter-Leiterplatte
BS* (A1P)	Drucktaste
C* (A1P)	Kondensatoren
DS* (A1P)	DIP-Schalter
E1H	* Bodenblech-Heizgerät
E1HC	Kurbelgehäuseheizung
F1U (A1P)	Sicherung T 6,3 A, 250 V
F1U (A2P)	Sicherung T, 3,15 A, 250 V
F1U	Sicherung T, 1,0 A, 250 V
F6U (A1P)	Sicherung T 6,3 A, 250 V
F7U (A1P)	Sicherung T, 5 A, 250 V
F101U (A3P)	Sicherung T, 2,0 A, 250 V
HAP (A1PA3P)	Betriebs-LED (Wartungsüberwachung – grün)
K*M (A1P)	Kontaktschalter auf Leiterplatte
K*R (A*P)	Platinenrelais
L1R (A1P)	Reaktor
M1C	Motor (Verdichter)
M1F	Motor (Ventilator)
PS* (A*P)	Umschaltung der Spannungsversorgung
Q1	Überlastschalter
Q1DI	# Fehlerstrom-Schutzschalter
R* (A1P)	Widerstand
R1T	Thermistor (Umgebung)
R3T	Thermistor (Ansaugluft)
R4T	Thermistor (Flüssigkeit)
R5T	Thermistor (Unter Kühlung)
R6T	Thermistor (Überhitze)
R7T	Thermistor (Wärmetauscher)
R10T	Thermistor (Lamelle)
R21T	Auslassluft-Temp. sensor

Teile-Nr.	Beschreibung
R*T (A*P)	Kaltleiter
S1NPH	Hochdrucksensor
S1NPL	Niederdrucksensor
S1PH*	Hochdruckschalter
S1S	* Schalter Luftregelung
S2S	* Umschalter Kühlen/Heizen
SEG* (A1P)	7-Segment-Anzeige
SFB	# Fehlereingang mechanische Belüftung
V*D	Diode
V1R, V2R (A1P)	IGBT-Stromversorgungsmodul
V3R, V4R (A1P)	Diodenmodul
X*A	PCB-Steckverbinder
X*M	Klemmenleiste
X*Y	Steckverbinder
Y1E	Elektr. Expansionsventil (Netz - EVM1)
Y2E	Elektr. Expansionsventil (EVT)
Y3E	Elektr. Expansionsventil (Netz - EVM2)
Y4E	Elektr. Expansionsventil (EVL)
Y5E	Elektr. Expansionsventil (EVSL)
Y6E	Elektr. Expansionsventil (EVSG)
Y1S	Magnetventil (4-Wege-Ventil)
Y3S	# Fehler Betriebsausgang (SVEO)
Y4S	# Undichtigkeitsensorausgang (SVS)
Z*C	Rauschfilter (Ferritkern)
Z*F (A*P)	Rauschfilter

* : Zubehör # : Bauseitige Versorgung

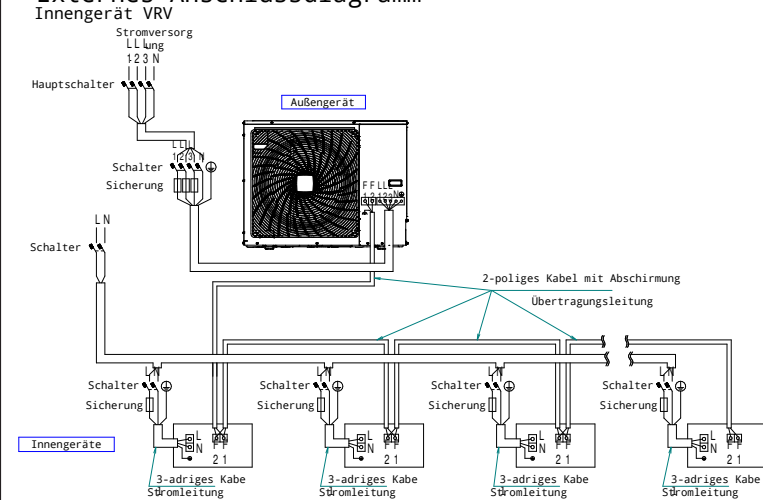
4D127737

10 Externe Anschlusschaltpläne

10 - 1 Externer Anschlusschaltplan

RXYSA-AY1

Externes Anschlussdiagramm



Hinweise

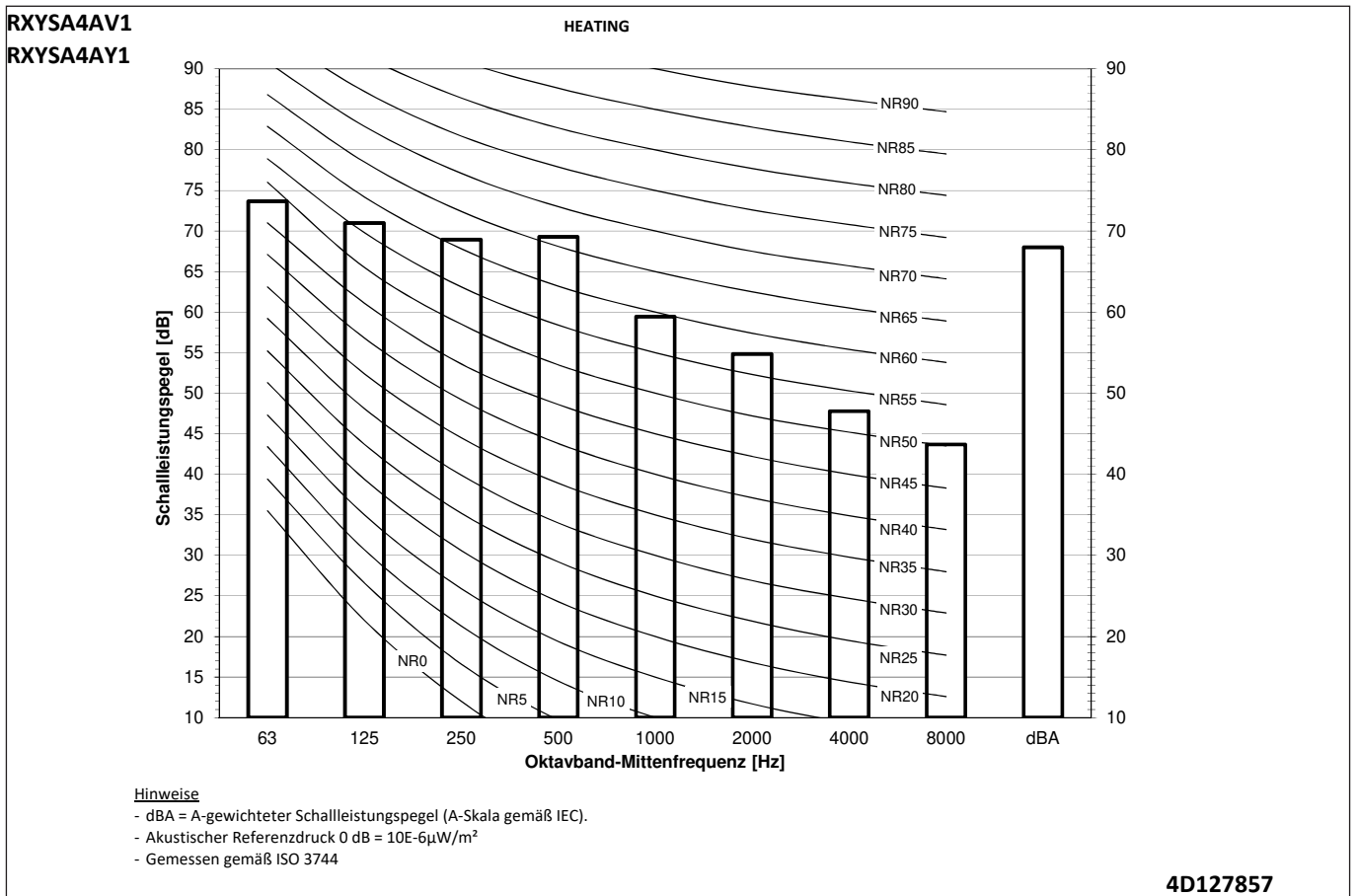
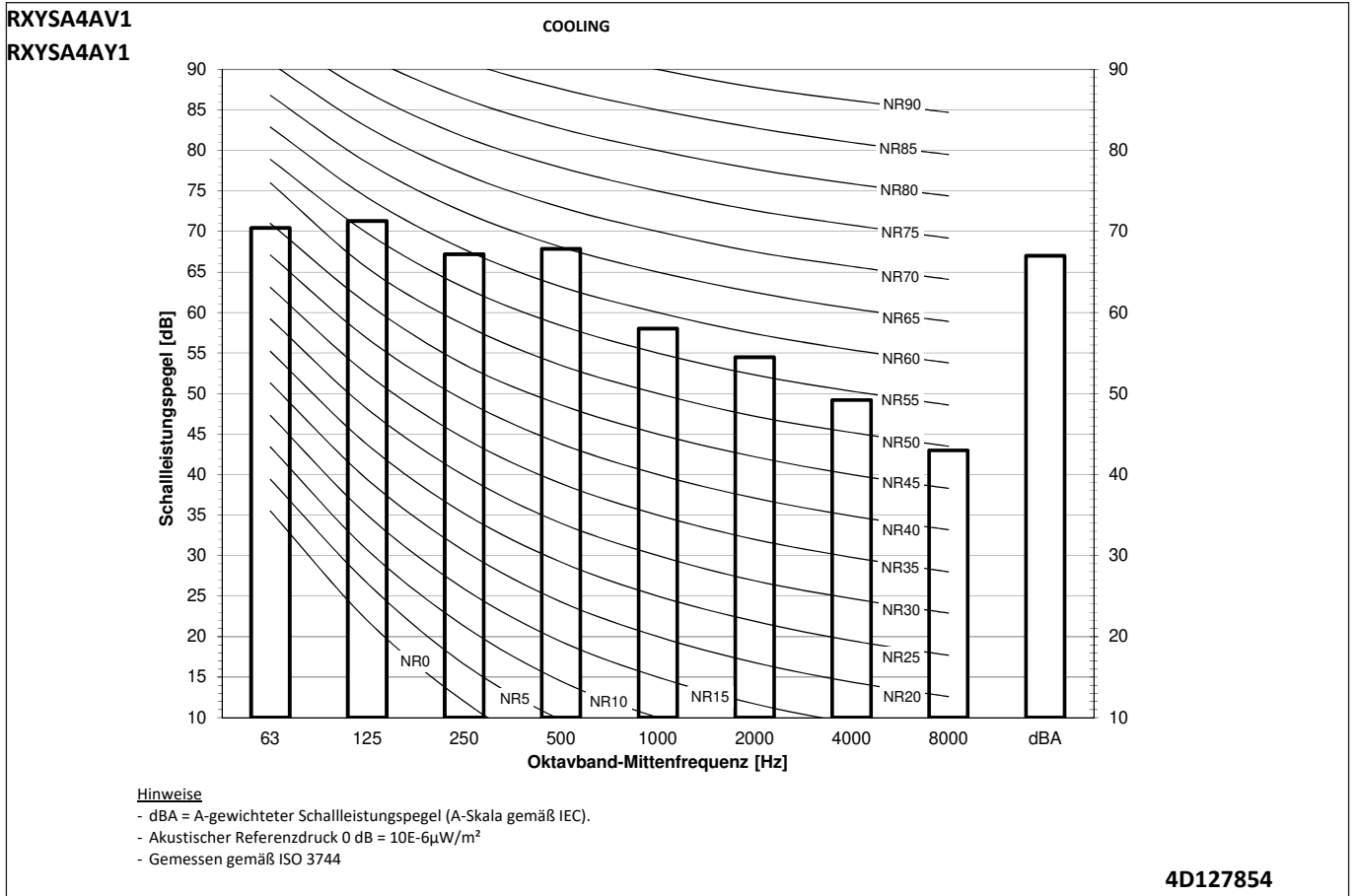
1. Alle vor Ort bereitzustellende Verdrahtungen, Komponenten und Materialien müssen der gültigen Gesetzgebung entsprechen.
2. Nur Kupferleiter verwenden
3. Weitere Informationen finden Sie im Schaltplan des Geräts.
4. Installieren Sie zur Sicherheit einen Schutzschalter.
5. Alle bauseitigen Verdrahtungen und Komponenten müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt bzw. bereitgestellt werden.
6. Das Gerät muss gemäß der gültigen Gesetzgebung geerdet werden.
7. Die gezeigte Verdrahtung ist eine allgemeine Anschlussanleitung und umfasst nicht alle Details für eine bestimmte Installation.
8. Stellen Sie sicher, dass an der Stromversorgungsleitung jeder Ausrüstung ein Schalter und eine Sicherung installiert sind.
9. Installieren Sie einen Hauptschalter, um (bei Bedarf) sofort alle Stromquellen des Systems zu trennen.
10. Wenn die Möglichkeit einer Phasenumkehr, einer losen Phase oder eines momentanen Stromausfalls besteht oder wenn der Strom ein- und ausschaltet, während das Produkt in Betrieb ist, bringen Sie lokal einen Phasenumkehrschutzkreis an.
Wenn das Produkt bei umgekehrter Phase betrieben wird, können der Verdichter und andere Teile beschädigt werden.
11. Installieren Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter.
12. Um eine korrekte Erdung sicherzustellen, müssen Sie die Abschirmungen der Eingangs- und Ausgangssignalleitungen der einzelnen Innengeräte miteinander verbinden.
13. The unit is equipped with a refrigerant leak detection system for safety.
To be effective, the unit MUST be electrically powered at all times after installation, except for maintenance.

2D127870

11 Schalldaten

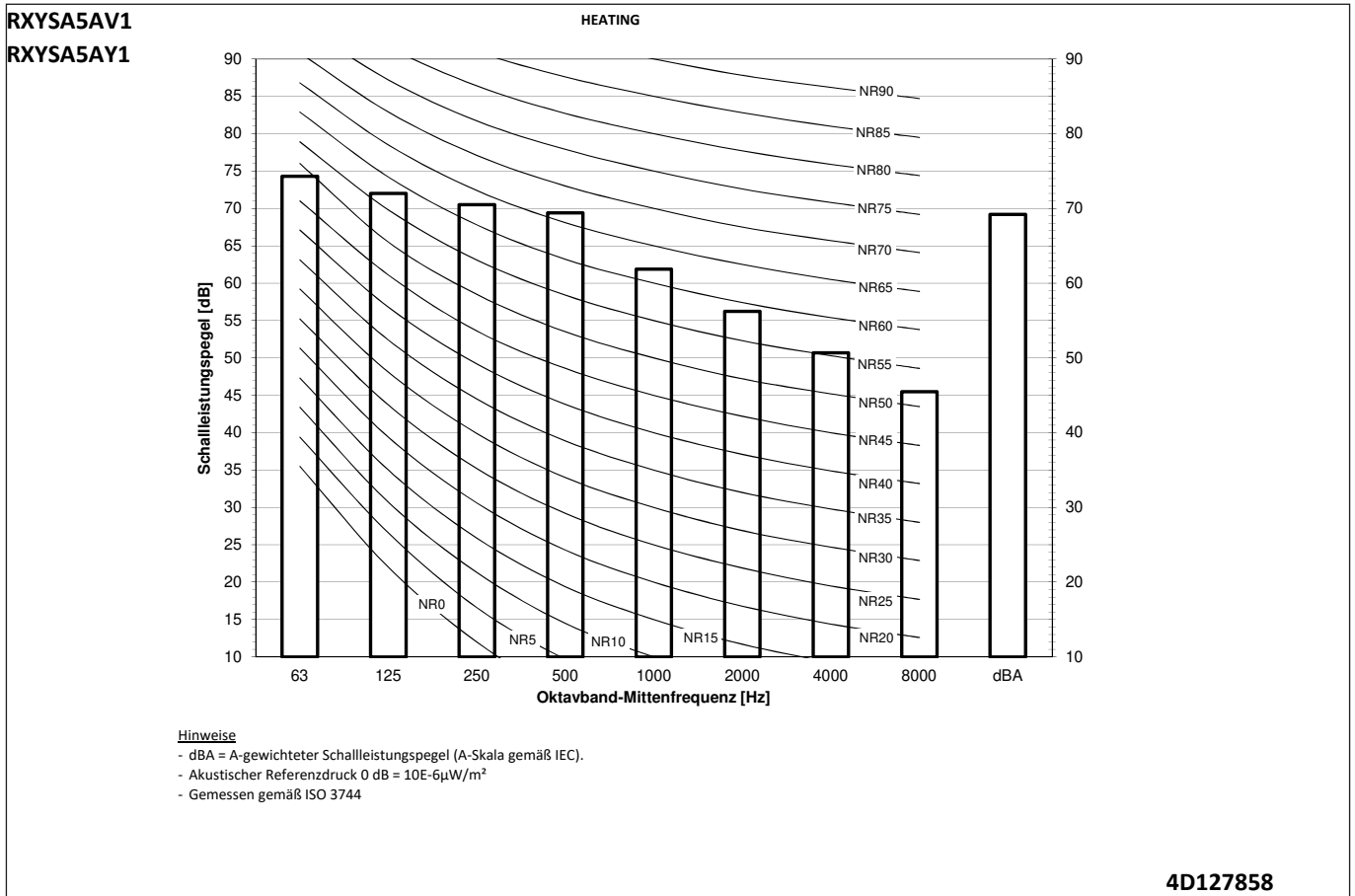
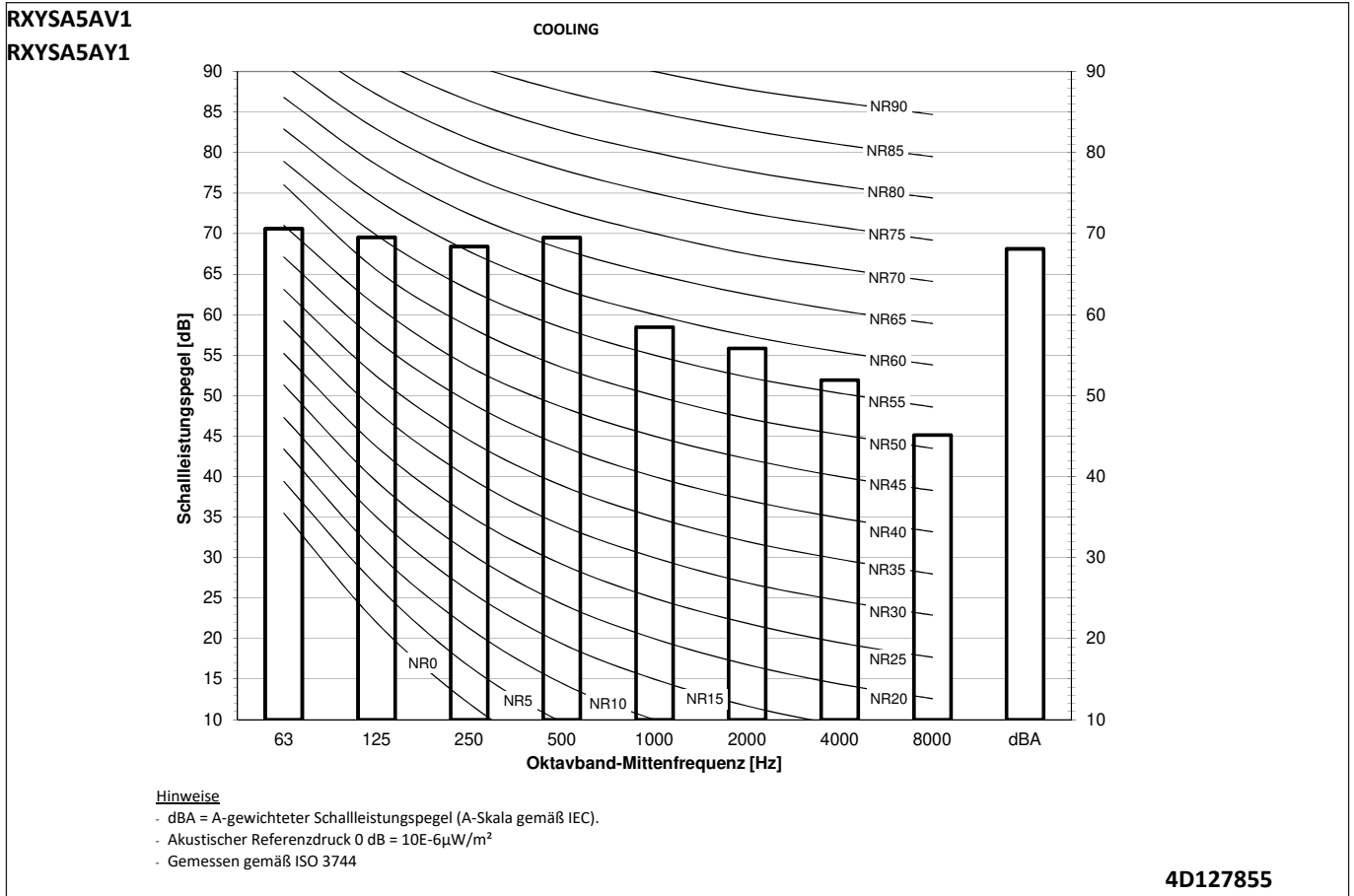
11 - 1 Schalleistungsspektrum

11



11 Schalldaten

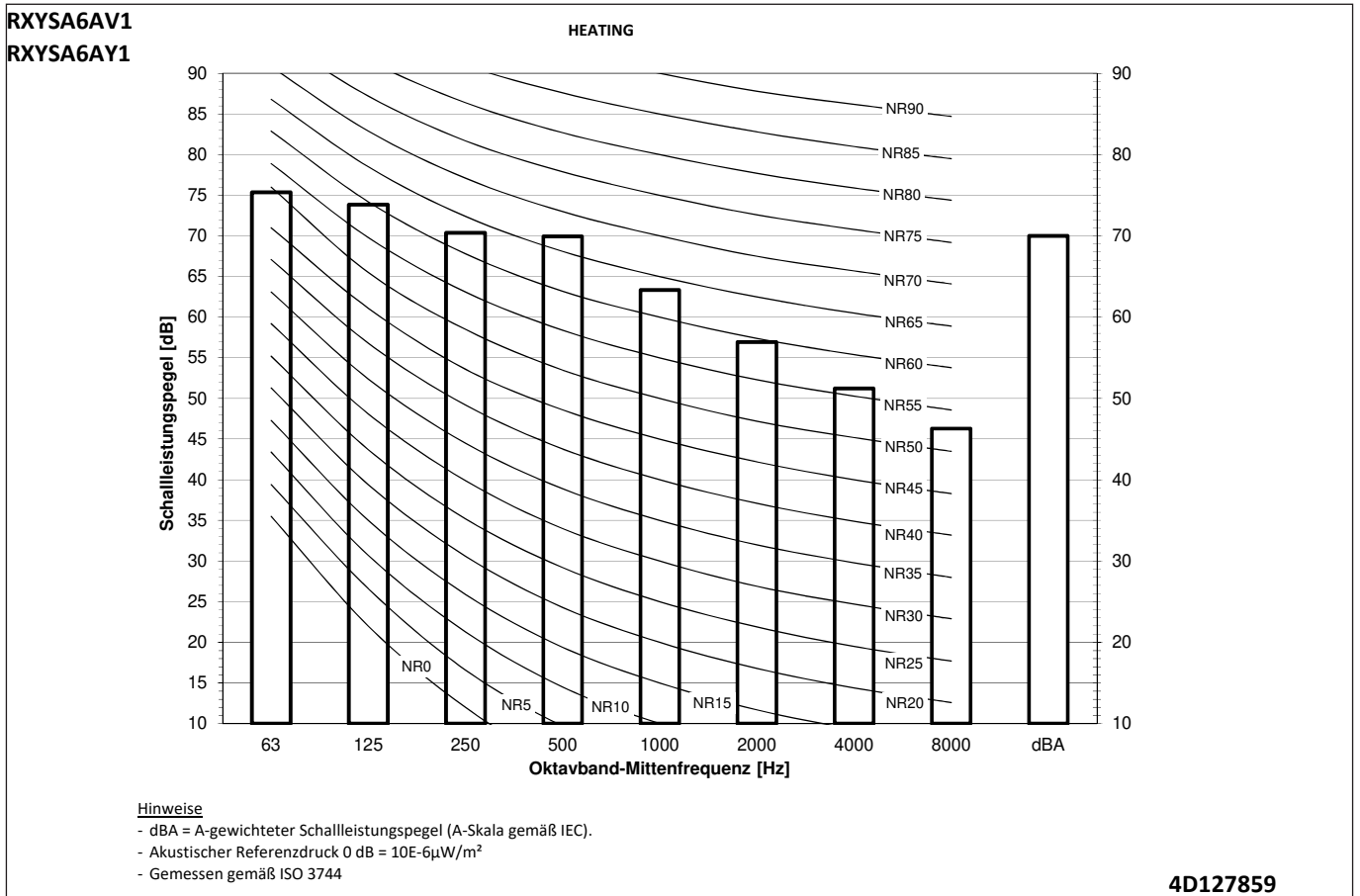
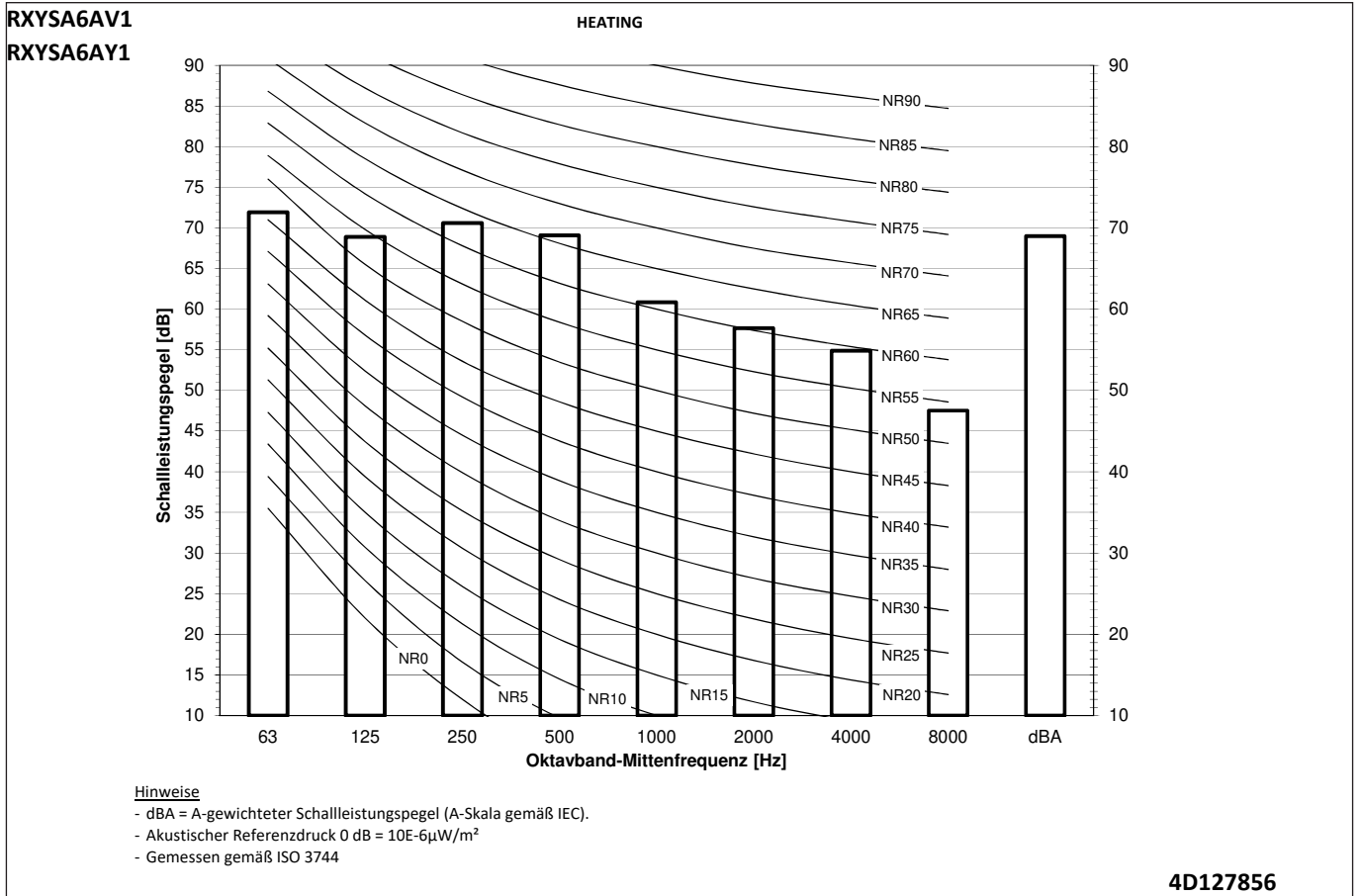
11 - 1 Schalleistungsspektrum



11 Schalldaten

11 - 1 Schalleistungsspektrum

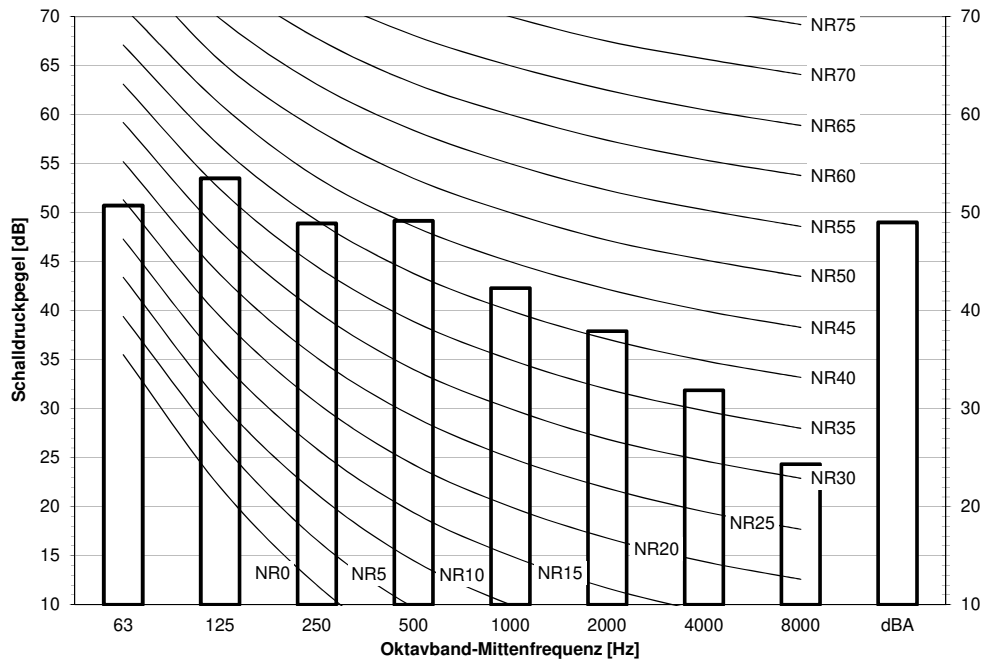
11



11 Schalldaten

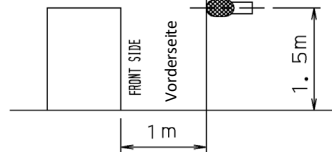
11 - 2 Schalldruckspektren - Kühlen

RXYS4AV1
RXYS4AY1



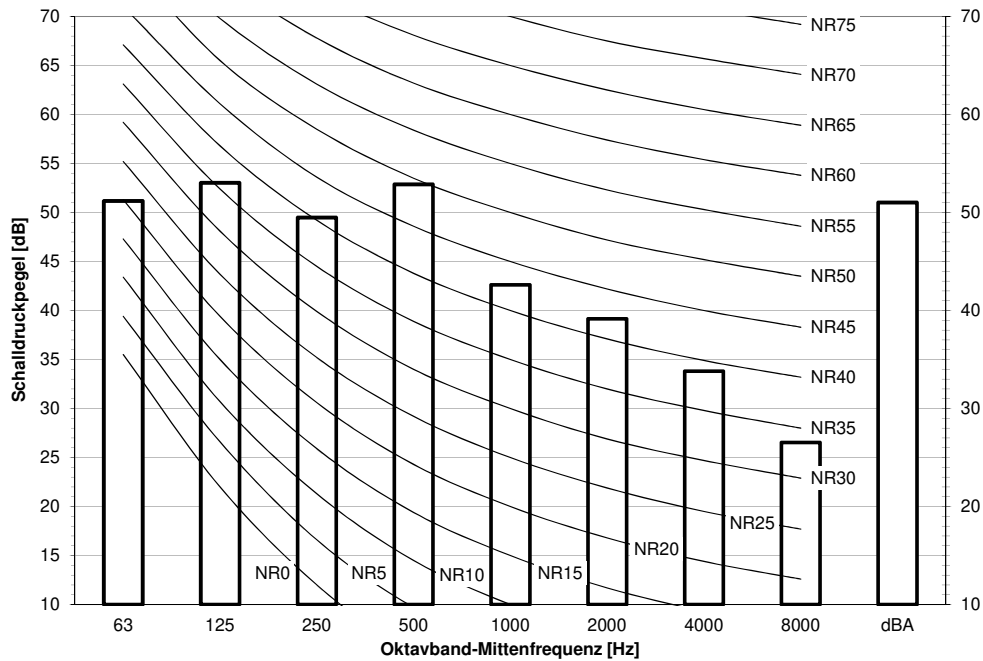
Hinweise

- Daten sind im freien Feld gültig.
- Daten sind im Nennbetrieb gültig.
- dBA = A-gewichteter Schalldruckpegel (A-Skala gemäß IEC).
- Referenz-Schalldruck 0 dB = 20 µPa



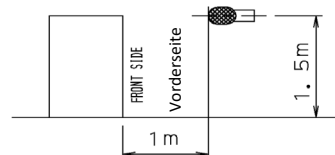
4D127860

RXYS5AV1
RXYS5AY1



Hinweise

- Daten sind im freien Feld gültig.
- Daten sind im Nennbetrieb gültig.
- dBA = A-gewichteter Schalldruckpegel (A-Skala gemäß IEC).
- Referenz-Schalldruck 0 dB = 20 µPa



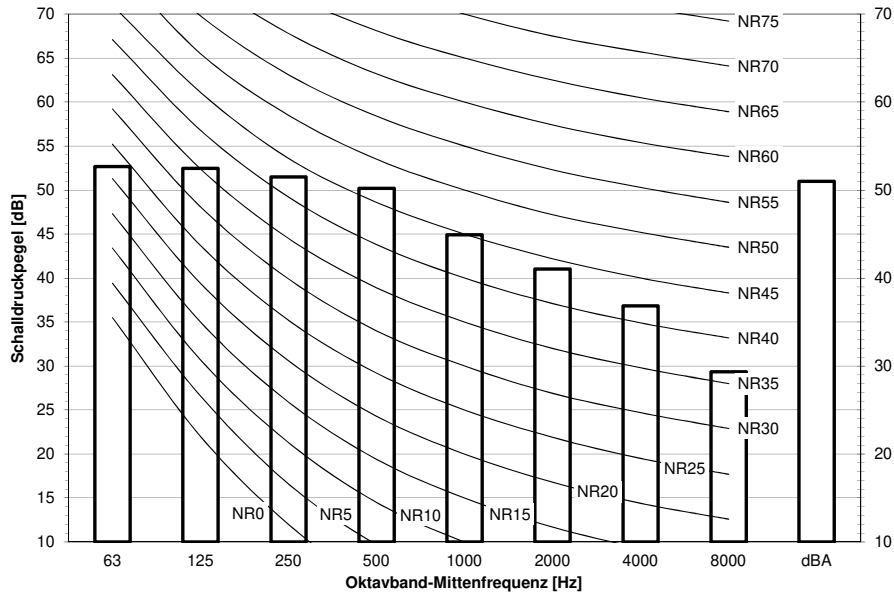
4D127861

11 Schalldaten

11 - 2 Schalldruckspektren - Kühlen

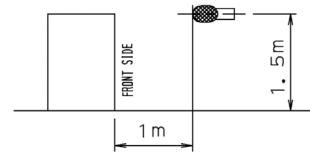
11

RXYSA6AV1
RXYSA6AY1



Hinweise

- Daten sind im freien Feld gültig.
- Daten sind im Nennbetrieb gültig.
- dBA = A-gewichteter Schalldruckpegel (A-Skala gemäß IEC).
- Referenz-Schalldruck 0 dB = 20 µPa

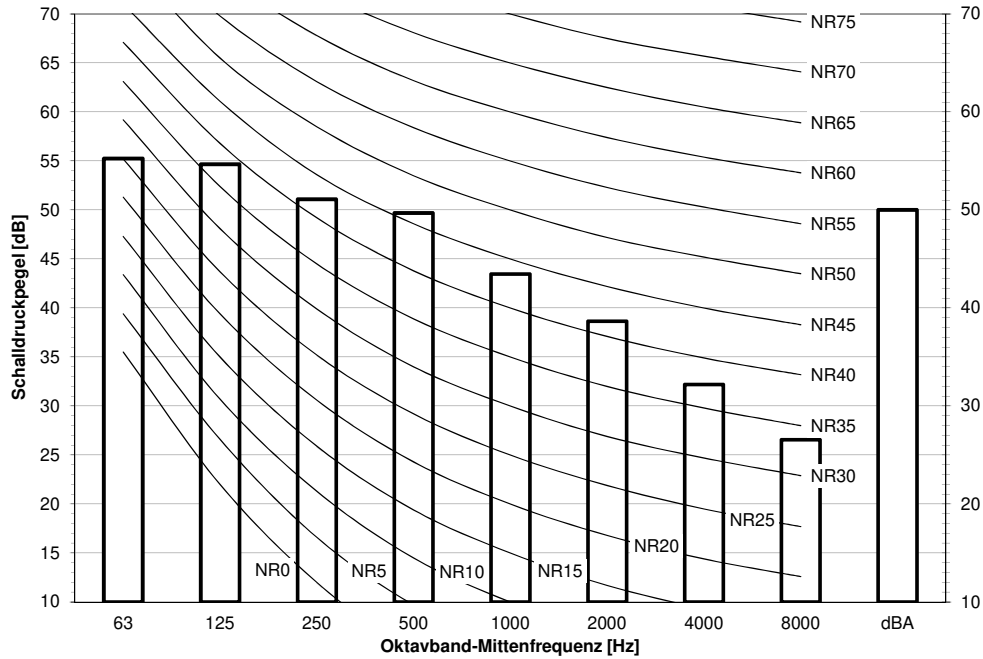


4D127862

11 Schalldaten

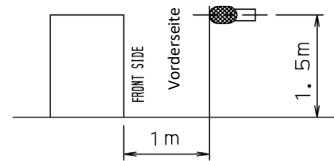
11 - 3 Schalldruckspektren - Heizen

RXYS4AV1
RXYS4AY1



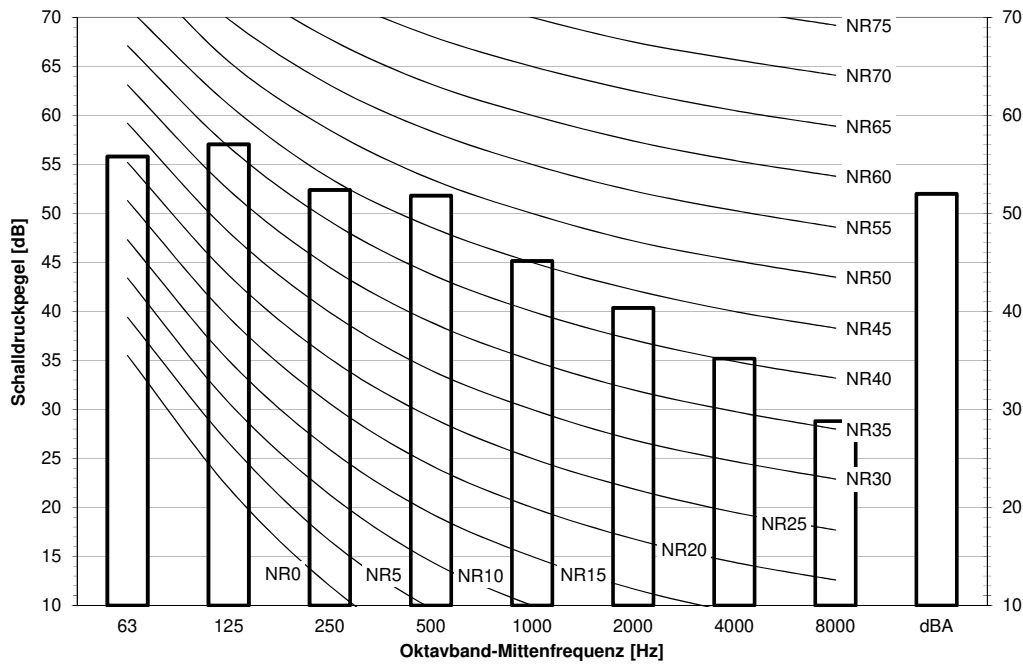
Hinweise

- Daten sind im freien Feld gültig.
- Daten sind im Nennbetrieb gültig.
- dBA = A-gewichteter Schalldruckpegel (A-Skala gemäß IEC).
- Referenz-Schalldruck 0 dB = 20 µPa



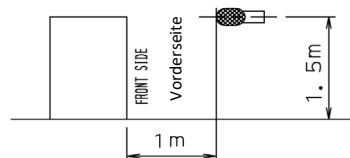
4D127863

RXYS5AV1
RXYS5AY1



Hinweise

- Daten sind im freien Feld gültig.
- Daten sind im Nennbetrieb gültig.
- dBA = A-gewichteter Schalldruckpegel (A-Skala gemäß IEC).
- Referenz-Schalldruck 0 dB = 20 µPa



4D127864

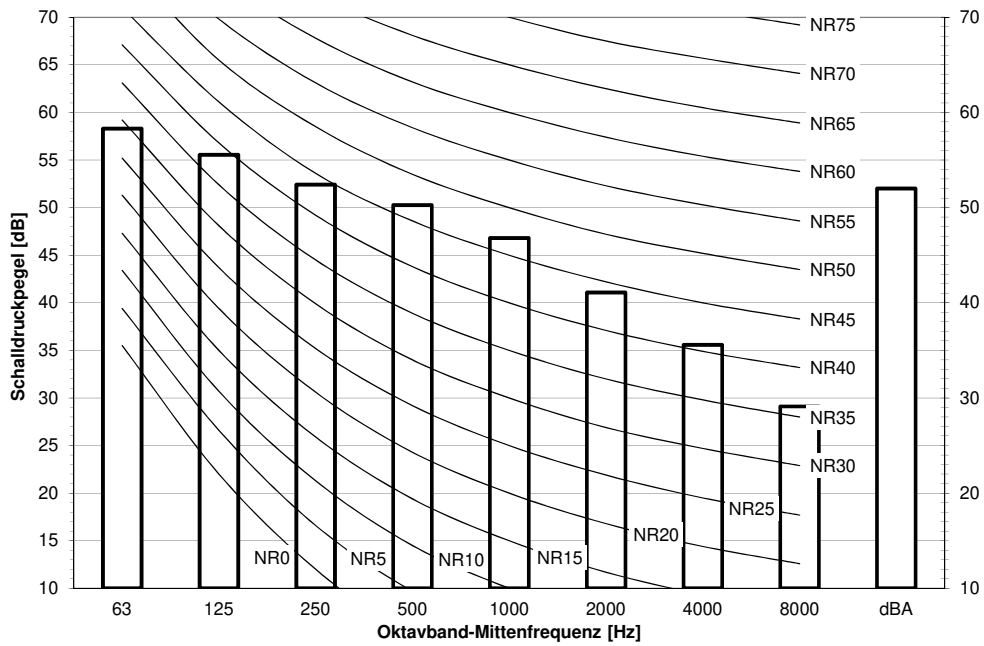
11 Schalldaten

11 - 3 Schalldruckspektren - Heizen

11

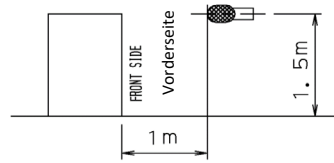
RXYSA6AV1

RXYSA6AY1



Hinweise

- Daten sind im freien Feld gültig.
- Daten sind im Nennbetrieb gültig.
- dBA = A-gewichteter Schalldruckpegel (A-Skala gemäß IEC).
- Referenz-Schalldruck 0 dB = 20 µPa



4D127865

11 Schalldaten

11 - 4 Sound level data Quiet mode

RXYSA-AV1
RXYSA-AY1
VRV5-S Wärmepumpe
Daten zum geräuscharmen Betrieb (Pegel 1-5)

4HP	Kühlen		Heizen	
	Schalldruck [dBa]	Schalleistung [dBA]	Schalldruck [dBa]	Schalleistung [dBA]
LN1	47	65	48	66
LN2	45	64	46	64
LN3	43	62	44	62
LN4	41	59	42	60
LN5	39	57	40	58

5HP	Kühlen		Heizen	
	Schalldruck [dBa]	Schalleistung [dBA]	Schalldruck [dBa]	Schalleistung [dBA]
LN1	48	66	51	68
LN2	46	64	48	66
LN3	44	62	46	64
LN4	42	60	44	62
LN5	40	58	42	60

6HP	Kühlen		Heizen	
	Schalldruck [dBa]	Schalleistung [dBA]	Schalldruck [dBa]	Schalleistung [dBA]
LN1	49	67	51	69
LN2	47	65	49	67
LN3	45	63	47	65
LN4	43	61	45	63
LN5	41	59	43	61

	Capacity ratio
LN1	90%
LN2	75%
LN3	60%
LN4	45%
LN5	30%

LN1: Niedriger Geräuschpegel 1

LN2: Niedriger Geräuschpegel 2

LN3: Niedriger Geräuschpegel 3

LN4: Niedriger Geräuschpegel 4

LN5: Niedriger Geräuschpegel 5

4D127868

11 Schalldaten

11 - 5 Sound power spectrum at high ESP

11

 RXYSA-AV1
 RXYSA-AY1

VRV5-S Wärmepumpe Hoher externer statischer Druck

4HP	Kühlen	Heizen
	Schalleistung [dBA]	Schalleistung [dBA]
ESP1	70	72
ESP2	75	77

6HP	Kühlen	Heizen
	Schalleistung [dBA]	Schalleistung [dBA]
ESP1	71	78
ESP2	75	78

5HP	Kühlen	Heizen
	Schalleistung [dBA]	Schalleistung [dBA]
ESP1	71	76
ESP2	75	77

Sound power is measured on a freestanding unit.
 Actual sound is depending on the installation of the duct.

4D127882

12 Installation

12 - 1 Installationsverfahren

RXYSA-AV1
RXYSA-AY1

Einzelgerät (■) | Einzelreihe Geräte (■ ■ ■)

Ansaugseite

In der untenstehenden Abbildung ist der Platz für Wartung auf der Ansaugseite auf Grundlage von 35 °C TK und Kühlbetrieb bemessen. In den folgenden Fällen mehr Platz vorsehen:

- wenn die Temperatur auf der Ansaugseite regelmäßig diese Temperatur überschreitet.
- wenn erwartet wird, dass die Wärmebelastung der Außengeräte regelmäßig den maximalen Arbeitsbereich überschreitet.

Austrittsseite

Arbeiten an Kältemittelrohren beim Aufstellen der Einheiten berücksichtigen. Wenn Ihre Anordnung nicht mit irgendwelchen der Anordnungen unten übereinstimmt, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Einzelgerät (■) | Einzelreihe Geräte (■ ■ ■)

	A-E	Hb Hd Hu	(mm)								
			a	b	c	d	e	e _B	e _D		
	B	-		≥ 100							
	A,B,C	-	≥ 100(1)	≥ 100	≥ 100						
	B,E	-		≥ 100			≥ 1000		≤ 500		
	A,B,C,E	-	≥ 150(1)	≥ 150	≥ 150		≥ 1000		≤ 500		
	D	-				≥ 500					
	D,E	-				≥ 500	≥ 1000	≤ 500			
	B,D	Hd>Hu			≥ 100		≥ 500				
		Hd≤Hu			≥ 100		≥ 500				
	B,D,E	Hd>Hu	Hb≤½Hu		≥ 250		≥ 750	≥ 1000	≤ 500		
			½Hu>Hb≤Hu		≥ 250		≥ 1000	≥ 1000	≤ 500		
Hd≤Hu		Hb>Hu				⊘					
		Hd≤½Hu		≥ 100		≥ 1000	≥ 1000	≤ 500			
	½Hu<Hd≤Hu		≥ 200		≥ 1000	≥ 1000	≤ 500				
	Hd>Hu						⊘				
	A,B,C	-	≥ 200(1)	≥ 300	≥ 1000						
	A,B,C,E	-	≥ 200(1)	≥ 300	≥ 1000		≥ 1000		≤ 500		
	D	-				≥ 1000					
	D,E	-				≥ 1000	≥ 1000	≤ 500			
	B,D	Hd>Hu			≥ 300		≥ 1000				
		Hd≤Hu			Hd≤½Hu		≥ 250	≥ 1500			
					½Hu<Hd≤Hu		≥ 300	≥ 1500			
	B,D,E	Hd>Hu	Hb≤½Hu		≥ 300		≥ 1000	≥ 1000	≤ 500		
			½Hu<Hb≤Hu		≥ 300		≥ 1250	≥ 1000	≤ 500		
		Hd≤Hu	Hb>Hu						⊘		
Hd≤½Hu				≥ 250		≥ 1500	≥ 1000	≤ 500			
	½Hu<Hd≤Hu		≥ 300		≥ 1500	≥ 1000	≤ 500				
	Hd>Hu										

(1) Arbeiten Sie für eine bessere Betriebsfähigkeit mit einer Entfernung von ≥ 250 mm.

A,B,C,D Hindernisse (Wände / Umlenkplatte)

E Hindernis (Dach)

a,b,c,d,e min. Platz für Wartung zwischen dem Gerät und Hindernissen A, B, C, D und E

e_B Max. Entfernung zwischen Gerät und dem Rand des Hindernisses E, in Richtung von Hindernis B

e_D Max. Entfernung zwischen Gerät und dem Rand des Hindernisses E, in Richtung von Hindernis D

Hu Höhe des Geräts

Hb,Hd Höhe von Hindernissen B und D

1 Unteres Ende des Einbaurahmens abdichten, um zu verhindern, dass Abluft durch das untere Ende zurück zur Ansaugseite des Geräts fließt.

2 Max. zwei Einheiten können eingebaut werden.

⊘ Nicht erlaubt

1D128513

12 Installation

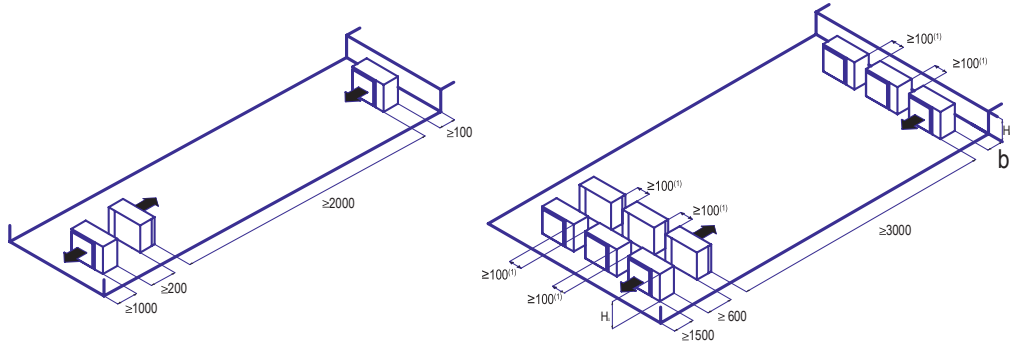
12 - 1 Installationsverfahren

12

RXYSA-AV1
RXYSA-AY1

Mehrere Reihen von Geräten ()

Mehrere Reihen von Geräten ()



Hb Hu	b (mm)
$Hb \leq \frac{1}{2}Hu$	$b \geq 250$
$\frac{1}{2}Hu < Hb \leq Hu$	$b \geq 300$
$Hb > Hu$	⊘

- (1) Arbeiten Sie für eine bessere Betriebsfähigkeit mit einer Entfernung von ≥ 250 mm.
- ⊘ Nicht erlaubt


1D128513

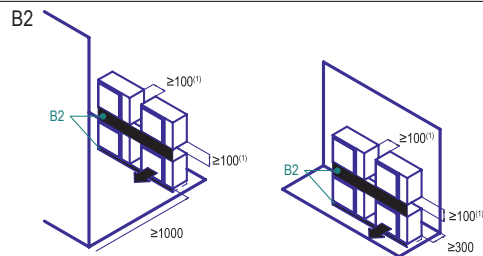
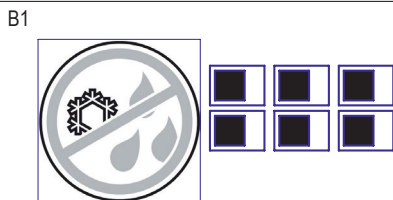
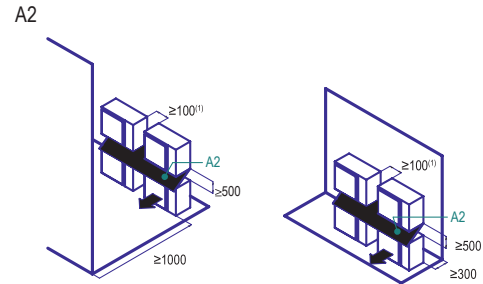
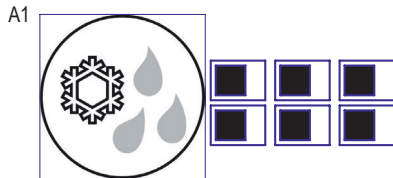
12 Installation

12 - 1 Installationsverfahren

RXYSA-AV1
RXYSA-AY1

Gestapelte Geräte (max. 2 Ebenen) 

Gestapelte Geräte (max. 2 Ebenen) 



(1) Arbeiten Sie für eine bessere Betriebsfähigkeit mit einer Entfernung von ≥ 250 mm.

A1=>A2(A1) Wenn die Gefahr besteht, dass der Abfluss tropft und zwischen den oberen und unteren Einheiten gefriert...

(A2) ziehen Sie eine Decke zwischen den oberen und unteren Geräten ein. Montieren Sie die obere Einheit hoch genug über die untere Einheit, um zu verhindern, dass sich an der Bodenplatte der oberen Einheit Eis bildet.

B1=>B2 (B1) Wenn keine Gefahr besteht, dass der Abfluss tropft und zwischen den oberen und unteren Einheiten gefriert...

(B2) ist es nicht erforderlich ein Dach einzuziehen, sondern die Lücke zwischen den oberen und unteren Geräten abzudichten, um zu verhindern, dass Abluft durch das untere Ende zurück zur Ansaugseite des Geräts fließt.

1D128513

12 Installation

12 - 2 Auswahl der Kältemittelleitungen

12

RXYSA-AV1

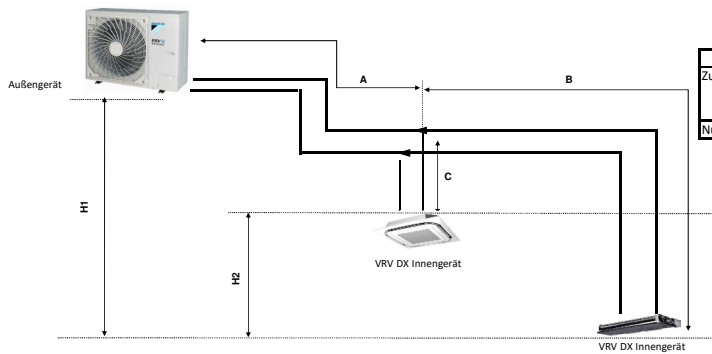
RXYSA-AY1

VRV5-S Wärmepumpe Rohrleitungsbeschränkungen1/2

		Maximale Leitungslänge		Maximaler Höhenunterschied		Gesamte Rohrleitungslänge
		Längste Leitung (A+B) Ist / (Äquivalent) Siehe Hinweis1.	Nach erster Verzweigung (B, C) Ist	Innen-zu-außen (H1) Außen über innen / (innen über außen)	Innen-zu-Innen (H2)	
VRV DX Innengerät	RXYSA4~6A7V1B RXYSA4~6A7Y1B	120/(150)m	40m	50/(40)m	15m	300m

Hinweise

1. Assume equivalent piping length of refnet joint = -0.5· m and refnet header = -1· m (for calculation purposes of equivalent piping length, not for refrigerant charge calculations).
2. Maximum total piping length also depends on refrigerant charge limitations. See -4D128599-.



Systemmuster	Zulässige Kapazität
Zulässiges Verbindungsverhältnis	VRV DX Innengerät
Nur VRV DX Innengeräte	50~130%

Hinweise

1. Schematische Anzeige
Die Abbildungen können vom tatsächlichen Aussehen des Geräts abweichen.
2. Dient nur zur Veranschaulichung der Einschränkungen bezüglich der Rohrleitungslänge.
Ausführliche Informationen zu den zulässigen Kombinationen finden Sie in der Kombinationstabelle 3D127866.

4D127886

RXYSA-AV1

RXYSA-AY1

VRV5-S Wärmepumpe Rohrleitungsbeschränkungen2/2

Systemmuster	Zulässige Kapazität
Zulässiges Verbindungsverhältnis	VRV DX Innengerät
Nur VRV DX Innengeräte	50~130%

4D127886

13 Betriebsbereich

13 - 1 Betriebsbereich

RXYSA-AV1

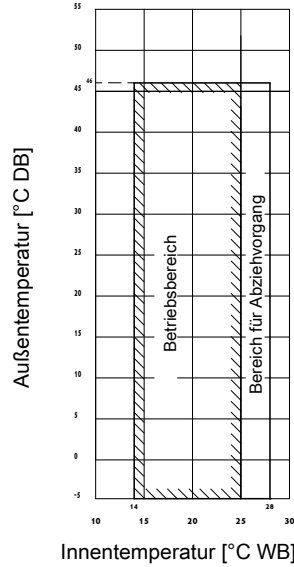
RXYSA-AY1

Hinweise

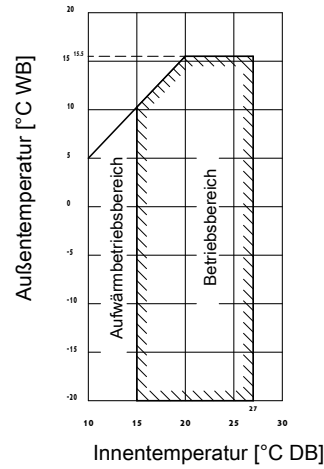
- Diese Abbildung gehen von den folgenden Betriebsbedingungen aus
 Innen- und Außengeräte
 Äquivalente Rohrlänge: 5m
 Höhenunterschied: 0m
- Abhängig vom Betrieb und den Installationsbedingungen kann das Innengerät zum Enteisungsbetrieb wechseln (Enteisung innen).
- Um die Frequenz des Enteisungsbetriebs (Enteisung innen) zu reduzieren, wird empfohlen, das Außengerät an einem nicht dem Wind ausgesetzten Ort zu installieren.
- Der Betriebsbereich ist gültig, sofern Direktexpansions-Innengeräte verwendet werden.
 Wenn andere Innengeräte verwendet werden, ziehen Sie die Dokumentation der entsprechenden Innengeräte zu Rate.
- Wird für die Einheit ein Betrieb bei Umgebungstemperaturen von $< -5^{\circ}\text{C}$ für 5 Tage bzw. Länger und bei einer relativen Feuchte von $> 95\%$ ausgewählt, empfiehlt sich für solch eine Anwendung eine speziell dafür geeignete D aikin-Produktreihe.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Kühlen



Heizen



3D094664A

14 Geeignete Innengeräte

14 - 1 Geeignete Innengeräte

14

RXYSA-AV1
RXYSA-AY1

Empfohlene Innengeräte für RXYSA*A* Außengeräte

PS	4	5	6
	3xFXSA25 1xFXSA32	4xFXSA32	2xFXSA32 2xFXSA40

Ausführliche Informationen zu den zulässigen Kombinationen finden Sie in den Konstruktionsdaten.

Geeignete Innengeräte für RXYSA*A* Außengeräte

Abgedeckt durch ENER LOT21

FXFA20-25-32-40-50-63-80-100-125

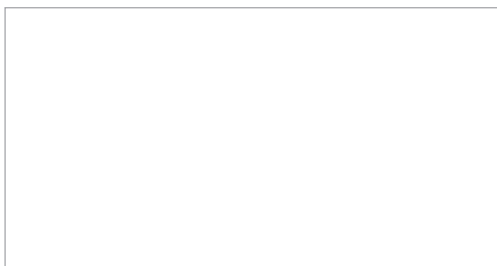
FXZA15-20-25-32-40-50

FXDA10-15-20-25-32-40-50-63

FXSA15-20-25-32-40-50-63-80-100-125-140

FXAA15-20-25-32-40-50-63

4D127887



EEDDE20

06/2020



Daikin Europe N.V. nimmt am Eurovent Certification Programme für Ventilator-Konvektoren und Systeme mit variablem Kältemitteldurchfluss teil. Prüfen Sie die weitergehende Gültigkeit des Zertifikats online unter: www.eurovent-certification.com

Die vorliegende Broschüre wurde ausschließlich zu Informationszwecken erarbeitet und begründet kein für Daikin Europe N.V. verbindliches Angebot. Daikin Europe N.V. hat den Inhalt dieser Broschüre nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt. Es wird keine ausdrückliche oder implizierte Garantie bezüglich der Vollständigkeit, der Richtigkeit, der Zuverlässigkeit und der Verwendbarkeit für einen bestimmten Zweck des hier angegebenen Inhalts und der hier angegebenen Produkte und Dienstleistungen gegeben. Technische Daten können sich ohne Ankündigung ändern. Daikin Europe N.V. lehnt ausdrücklich jegliche Haftung für jeglichen direkten oder indirekten Schaden im weitesten Sinne, der sich aus der Verwendung und / oder Auslegung dieser Broschüre direkt oder indirekt ergibt, ab. Alle Urheberrechte aller Inhalte sind in Besitz von Daikin Europe N.V.